

# ТРАКТОР

УАССР Дебессыс ВКП(б) Райномлэн, Райсполкомлэн органы

16 января 1938 аге | № 4 (643) | 8-ти арзэ потэ

## Социализм лэсьтонлэн коммунистической методэз

Талэсь 20 ар азьло, сыче нунал'ёсы, ку Великой Октябрьской штурмлэн гудыр'ям'ёсыз өз чалме на вал, Владимир Ильич Ленин „Кызы организовать кароно соревнованиез“ нимо знаменитой статья гожтыз.

Ленин, калыклэн шудо, шумпотон творческой трудэз сярис гожтыз, кудыз (калык) мурт'ёс вылэ сю ар'ёс чоже ужаса улэмез бере, эксплуататор'ёс вылэ подневольной уж нуэмез бере нырысьсэ ас вылаз ужаны возможность басьтыз. Та ленинской статьялэн кыл'ёсыз освобожденной труд сярис кырзан кадь вазэ. „Социализм соревнованиез уг кысы, нош напротив, сое действительно паськыт, действительно массовой размерен уже пыртыны луонлык нырысетйэз кылдытэ...“

Владимир Ильичен та статьяез гожтэм нунал'ёс дырысен асьмемас макем ке кыдэке хошкыном, сокем ик солысь агроической кыл'ёсызлэсь великизэс но кужымзэс мур постыгать кариском. Та агроической кыл'ёс асьмелэн побывашиной социализмлэн странау асьсэлэсь быдэс волюнтаризмзэ шедьтызы.

„Блэсэ социалистической предидельство кыин дыр'я асьмелэн али задачамы,— соревнованиез организовать кароно дур“. Ленинлэн-Сталинлэн партизы миллион'ёслэсь социалистической соревнованиезылэсь могучой пламязэ вблмылэ. Революцилэн летописез гартысь но гуртысь асьме ударник'ёсмылэсь но ударной бригадасмылэсь героической подвиг'ёссэс гожтыз. Соос промышленностьлэн реконструкцияз понна, странау индустриализацияз понна но сельской хозяйствоз социалистически переделат карон понна нюр'ясконын асьсэдис нокуно кысонтэм славаен котыртызы.

Владимир Ильичлэсь статьязэ 1929 арын нырысьсэ опубликовать карем бере но собере социалистической соревнованиелэн туж паськыт волэмез бере, куд-огез малпаз, что со большевик'ёслэн „очередной модазы“ гинэ, огвадес'ем проходящей кампания гинэ. Социалистической соревнованиелысь рольэз пичиятыны та туртскон'ёсты Сталин эш разоблачить кариз. Со гожтыз: „На самом деле, соревнование трудяшоеслэн миллион'ёсын лыд'яскысь массаосылэн максимальной **активности**сылэн основазы вылын **социализм лэсьтонлэн коммунистической методэз** луэ“. Коммунистической методэз социализм СССР-ын лэсьтэмын.

Социалистической соревнование асьме странау кадр'ёсты воспитат каронлэн бадзым школаеныз луиз. Асьме

родинамылэн котькуд сэрегез, котькуд город но гурт, котькуд завод но колхоз сыче прекрасной интыен луиз, кытын трудлэн адямиосыз асьсэлэн творческой способност'эс плодотворно но шумпотыса проявлять каро. Соревнование советской адямиослэн трос пёртэм талант'ёсы сайказы. Соревнование ударник'ёсты кылдытыз, отличник'ёсты кылдытыз. Со ик стахановец'ёсты но кылдытыз. Малы ке шуоно, стахановской движение социалистической соревнованиелэн вылы этапеныз луэ.

Буржуазия, солэн прихлебатель'ёсыз но гыжкал'ёсыз соин асьсэдыс утешат карылызы, что эксплуататорской стройлэсь устоиёссэ сокем азинлыко куашкатыны быгатис ужас'ес но крестьян'ес выль государство, выль общество лэсьтон туж бадзым, зэмзэ ик всемирно исторической задачаен справит'еся уз кариске шуылызы. „Соослэн наглой расчелсы оправдаться уг кариске“,—оскыса гожтылыз Ленин. Революцилэн нырысь арнаосаз ик Ленин, талант'ёслэсь туж кужмо будэмзэс адзиз. Сыче талант'ес асьме калыкмы пушкын пумтэм. Тани со талант'ёсты капитализм нелькылыз, зибылэз, кекатылыз.

„...**Организаторской** уж грамотностен, адямиосты тодонэн, практической опытен обладат карис **рядовой** ужаслы но крестьяннылы но подсылной луэ“. Ужас класс но крестьянство пöлын талант'ес пумтэм трос. Ленин сое умой тодылыз но солы калыкез оскыны аслаз гениезлэн вань могуществоныз дышетиз. Калыклэн могучой кужымзы та ленинской оскон. **Сталин** эшлэн ВКП(б) ЦК-лэн февральско-мартовской пленумаз верам кыл'ёсаз нимысьтыз бадзым кужымен вазе: „Способной адямиос, талантливой адямиос асьмелэн дасо сюрс'ёсын лыд'яско. Соосты тодыны гинэ но дырыз дыр'я выдвигат карыны кулэ...“

Асьме странау партиной но беспартийной активист'ёсты кивалтон пост'ёсы выдвигат карон вискарытэк мынэ. Толло рядовой ужас'ес но крестьян'ес, туннэ промышленностын командир'ёсын, советской орган'ёслэн кивалтысьсенызы луо. Та че пример'ёсты асьмеос нуналлы быдэ дасэн-дасэн адзиском. Толло ташкенской машинист Емцов Узбекской ССР-ыс ЦИК-лэн председателэзлы заместителе назначит каремын. Толло забойщик Изотов Донецкой бассейнлэн бадзым угольной трестэныз кивалтэ. Лесопильной заводлэн толло стахановецез Мусинский, туннэ — Архангельской област-

ной исполкомлэн председателэзлы заместитель луыса ужа. Дасоосыз азьмын'ес ужас'ес но крестьян'ес али крупной государственной деятельсены луизы, соос СССР-лэн Верховной Советэзлэн депутат'ёсыныз луо.

Массаослэн социалистической соревнованиезы—со сыче кужым, кудыз асьме странау адзылымтэ вормон'ёсты сётис но азьпалан но трос вормон'ёс сётоз на. Туэ асьмелы бадзымез задачаосты быдэстоно луэ. 1938 ар—социалистической строительстволэн вань участок'ёсаз ужлэн вылы качествозлэн ареныз, промышленностын та дырозь луылымтэ технической прогресслэн ареныз, сельской хозяйствотоын вылы урожайностылэн ареныз луыны кулэ. Котькудизлэн промышленной предидельство задачаез — планэ арлэн самой кутсконысеныз ик быдэс'ян луэ. Котькудизлэн колхозлэн но совхозлэн нырысь ик быдэстоно задачаеныз — тулыс ю кизён азелы по-большевицки дасяскон луэ. Жалыса верано луэ, что тросаз интыосын кизёнлы дасясконын соревнованиезы значенизэ ялан ик уг дун'яло на. Тани, кылсарысь, Саратовын, партилэн райком'ёсызлэн секретар'ёсылэн, совхоз'ёсысь политотдел'ёслэн начальник'ёсылэн но МТС-ёсысь директор'ёсылэн политчастыа заместитель'ёсылэн областной совещаниязы ваньмыз сярис вераскызы. Нош өз вераске... социалистической соревнование сярис. Кизёнэз но, озы ик ваньзэ мукет'ёссэ сельско-хозяйственной уж'ёсты гуртын дырыз дыр'я быдэстонэз именно социалистической соревнование обеспечить кароз. Сое валаны кулэ нй.

Массовость, самой паськыт массаосты охватит карон — тини ма луэ главноез социалистической соревнованиеын. Сое ВКП(б)-лэн Центральной Комитетэз „Москваысь но Московской областысь фабрик'ёсысь но завод'ёсысь стахановец'ёслэн обращенизы“ пумысен аслаз постановлениез нош ик подчеркнуть кариз. Куд-ог предприятиясын быдэс бригадасын, сменаосын, цех'ёсын стахановской уж организовать каронлы из'ян лэсьтыса, нимаз-нимаз рекорд'ёс организовать каронэн ялан увлекат'ес кариско на. Куд-огез хозяйственник'ёс, инженер'ёс но техник'ёс со сярис вунэто, что соослэн нырысь ик быдэстоно задачазы — котькудизлы стахановешлы, ударниклы, котькудизлы ужаслы нормаэс мултэсэн быдэс'яны быгатонэз обеспечить карон луэ. Мукет'ёсыз хозяйственной кивалтысьёс

(Кылемез 2-ти бамаз)

„Социализм соревнованиез уг кысы, нош напротив, сое действительно ПАСЬКЫТ, действительно МАССОВОЙ размерен уже пыртыны луонлык нырысетйэз кылдытэ...“

В. И. Ленин.



В. И. Ленин. Скульптураез Л. Лавровлэн

## СССР-ысь Верховной Советлэн нырысетй созывезлэн нырысетй Сессиез

Союзлэн Советэзлэн 12 января 1938 арын ортчем заседаниез сярис

### Информационной ивортон

Кремльын Союзлэн Советэзлэн заседаниос ортчыт'ян залаз, 12 января 4 часын нуназе, Союзлэн Советэзлэн Сессиез усьтыськиз.

Депутатлэн **М. С. Хрущев** эшлэн предложениез'я, Сессиез Союзлэн Советэзлэн старейшой депутатэз **Алексей Нинолаевич Бах** усьтэ.

**Бах** эшлэн вакчиак верамез бере, Союзлэн Советаз

Союзлэн Советэзлы Председатель но Председательлы заместительёс быр'ён борды кутске. Союзлэн Советэзлы Председателе **Андрей Андреевич** эш единогласно быр'емын. Председательлы заместительёсы **Лысенко Трофим Денисович** эш но **Сегизбаев Султан** эш быр'емын.

## Национальностьёслэн Советсылэн 12 января 1938 арын ортчем заседаниез сярис

### Информационной ивортон

Кремльын Национальностьёслэн Советсылэн заседаниос ортчыт'ян залаз 12 января 8 часын жытазе, Национальностьёслэн Советсылэн Сессиез усьтыськиз.

Депутатлэн **Г. И. Петровский** эшлэн предложениез'я, Сессиез Национальностьёслэн Советсылэн старейшой депутатэз **М. Г. Цханая** эш усьтиз.

**Цханая** эшлэн вакчиак верамез бере, Национальность-

ёслэн Советсы Национальностьёслэн Советсылы Председатель но Председательлы заместительёс быр'ён борды кутскиз.

Национальностьёслэн Советсылы Председателе **Н. М. Шверник** эш единогласно быр'емын.

Председательлы заместительёсы **Т. А. Асланова** но **А. М. Левицкий** эш'ес быр'емын.

## Верховной Советлэсь нырысетй сессизэ шумпотыса пумитаськом

СССР-ысь Верховной Советлэн нырысетй сессизэ сызъяса, Дебесс селосысь клубын митинг ортчытэмын. Митингын агитатор'эс, селькор'эс районной актив но допризывник'эс ог 400 мурт котыр люкаськемын вал. Митингын решение кутэмын.

—Верховной Советлэсь нырысетй сессизэ шумпотыса но гордостен пумитаськом. Социалистической Чошаткыса

ужанэз паськыт вълмытон вамен, тулыс ю кизенлы образцово дасяськон организовать каромы. Верховной Советэ бырайськон азын агитационно-массовой уж умой ке вал, азыпалан эшшо но зол агитационно-массовой ужез нуоно. Со вамен, классовой тушмон котыкызы но ватскыны мед туртскоз, сое разоблачить кароно,—шуса митингын кутэм резолюциязы гождызы.

## Агитационно-массовой ужез эшшо но умоятоно

13-тй январе ВКП(б) райком но „Трактор“ газетлэн редакциез агитатор'эсты, селькор'эсты но бордгазет редактор'эсты совещание люкаллызы. Совещание 121 мурт люкаськыллызы. Совещаниын 7 мурт'эс прениын вераськыса пусйизы, что СССР-ысь Верховной Советэ быр'ен'эс азын агитационно-массовой уж умой ке пуктэмын вал, али со уж вунэтэмын. Соин ик агитационно массовой ужез одно ик умоятоно, вылесь агитатор'эсты бюджетно, шуыса совещание решение кутыз.

Газет вълдон тужгес ик национальной газет'эсты вълдон, районамы куашкамын, союзпечать бездействовать каре шуыса совещание пус'из но, кажной коркалы быдэ „Трактор“, „Удмурт коммуна“ но

мукет газет'эсты вълдоно, шуиз совещание.

Газет'эсты подписчик'еслы вуттон безобразно урод пуктэмын. „Милям „Урожай“ колхозлы подписаться кариськем газет'есмес жыныз сяна уг вутто“, шуэ Гущин. Колхоз'есы радио пуктон ужез но радиоузел куашкатэ шуыса вераськызы. Ариковской сельсоветын вань колхоз'есы радио лэзыса ар Чоже ужатэк улыз. Подписчик'еслы газет вуттон но радиоузеллэсь ужзэ умояны почтаез но радиоузелз косэмын.

Бордгазет редактор'эсты, селькор'эсты, агитатор'эсты толэзылы быдэ тазы совещание люкаллыно но вакчиесь курс'ес ортчыт'яно, шуыса совещание ВКП(б) райкомлэсь но редакцилэсь куриз.

## Социализм лэсьтонлэн коммунистической методзэ

нимаз-нимаз выль рекорд'эсын спортсменской увлекаться кариськонэз допускать каро. Донбассын нош ужас'эслэн группазы куспын трудэз люкон вамен басьтэм результат'эсты та ужас'эс пълысь одйгезлы гинэ приписать карыса, даже фальсификация но допускать каро. Стахановской движениын та тус'ем извращенности асьмеос макем ке жожен быдтэм, сокем ик со странамылы трос польза сётос.

Стахановской движениен шонер кивалтон, солэн массовостез понна нюр'яськон одиночка-рекордсмен'эслэн сяна, озы ик ужас'эслэн быдэс группаоссылэсь но быдэс цех'эслэсь ужан производительностьсэс бюджетонэ вутто.

Туннэ ми 34 номеро заводьсь стахановской цех сярись статья поттиськом. Та цехын ваньмыз сямен ик ужас'эс стахановец'эс луо. Стахановской движение кылдэм дырысен ортчем дыр куспын та цехысь ужас'эс ас ужзылэсь производительностьсэс кык поллэсь но трослы будэтйз. Цех, азыло оборудованиеныз ик ужаса продукция поттонзэ кык поллэсь но трослы будэтйз. Именно стахановской движенилэн массовостез трудлэсь производительностьсы азылане жожен бюджетон перспективаос, советской калыклэн благосостояниезлэн азыпалан но будон перспективаосыз заложить каремын.

„Кызыы организовать каро-

но соревнованиез? статьяз Ленин, социализмлэн враг'эсыныз, эксплуататор'эсын, тунядец'эсын но соослэн гыжгал'эсынызы жесточайшой нюр'яськонзэ, не на жизнь, а на смерть нюр'яськонзэ предвидеть кариз. „Калыклэн та враг'эсызылы, социализмлэн враг'эсызылы, трудяшойэслэн враг'эсызылы нокыче пощада луыны кулэ овёл“,—призывать карылыз Владимир Ильич. Асьмелэн калыкмы та ленинской заветэз свято хранить карел Ленинлэн—Сталинлэн партиеныз ведомой калык, аслаз враг'эсызылы пумит беспощадной луэ. Сталинской Центральной Комитетлэн но советской правительстволэн кивалтэмзы улсын, советской калык „Российской муз'емез котыкыче вредной насекомой'эслэсь сузян...“ ласянь Ленин наметить карем целез азинлыко быдэстыны доби-ваться кариське. Асьмеос советской муз'емез калыклэн злейшой враг'эсызылэсь, троцкистско-бухаринской фашистской шпийон'эслэсь, диверсант'эслэсь но вредительсэслэсь сузяськом.

Социалистической соревнованиын нырысетй кык сталинской пятилеткаослэн вормон'эсы коватся кариськызы. Социалистической соревнованиын асьме родинамылэн азыпалан но сяськяськонзэ-лэн, коммунизмлэн быдэсак вормонзэлэн кужым'эсыз заложить каремын.

„Правдалэн“ передовоез.

## ВКП(б) райкомын

12 январе 1938 аре, ВКП(б) райкомлэн бюроез Портурнес сельсоветысь Владыкин председательлэсь, Азин нимо (Поздеев) но „Победа“ (Хохряков) колхоз'эсысь председательсэс тулыс ю-кизенлы дасяськомлэн мынэмез сярись отчетсэс кылскыса, та уж ляб ортче шуыса пусйиз.

Портурнес сельсоветын кутсаськон 77 процентлы, ю-кидыс кыстон 87 процентлы гинэ быдэстэмын. Нош сортообмен но ю—кидысэз сортировать каронэ кутскылымтэ.

Владыкин ю кизен азе дасяськонын конкретно уг кивалты. Та дырозь кбня процент минеральной удобрени ваемын, сое но уг тоды.

„Ужас'эс уг окмо, соин ляб ужмы мынэ“ шуэ Владыкин. Со вредной настроение луэ? Соин Владыкин ляб ужа. Тани Портурнеской сельсоветысьтыз 5-мурт колхозник'эс ноябрь толэзь дырысен 56 куб. гинэ нюлэс дасяллямзы. Нош Владыкин ачиз нюлэс дасян уже ветлымтэ. Отысен ик ужас'эс уг окмы шуыса вераны луэ-а? Уг луы, ужез организовать кароно.

Поздеев, Азин нимо колхозысь председатель безответственностьсэ эшшо но ВКП(б) райкомлэн бюрояз возьматэмынэ. Сельсоветысь но колхоз-

на. Солэсь тырмытэ интыосэ шараса, солы сое тупатон интые, зол ужам интые, со хныкать каре, секилэсь кышка. Колхозын сыче кивалтысь кулэз овёл. Тани солэн колхозаз вань уж самотекын. Сортообмен, ю-кидысэз сортировать карон уг мыны, минеральной удобрениос одйг центнер но вайымтэ. Колхозын умой-умой ужан интые пьянство организовать каро, религиозной „рождество“ праздник дыр'я 3 нунал комбайн өз кутсаськы. Бригадир Серебряников, комбайнер Воронцов ачизэс 7 январе пьянствовать карызы. Комбайнэз юзм йырынызы угробить карыллызы. Нош Поздеев ас беспечностеныз кутсаськоннэ өз ветлы, пьянствоез разбить өз кары. „Победа“ колхозын 18 мурт колхозник'эс нуналаз 2 килограмм гинэ етйн мертчан лэсьто, 2 мурт нюлэс дасян ужын, кутсаськон уг мыны“ шуэ Хохряков председатель. Тини кыче безобразной урод уж организовать каремын Жыныез но колхозник'эс уг ужало.

ВКП(б) райкомлэн бюрояз нюлэс дасян ужпум сярись Малых (райисполкомлэн председателез) отчет лэсьтйз. Нюлэс дасян чидантэм ляб райкоме ивортыны косиз.

зысь председатель'эс, первичной порторганизациын но парткандидатской группайсь парторг'эс нюлэс дасян ужез самотеке лэзызы. Ужас'эс доры конкретно нюлэс дасян ужез организовать карыны уг ветло. Лесоукинт нюлэс дасян ужын бюрократической амалын кивалтэ. Социалистическая соревнование вълмытымтэ. Тужгес ик „1 августа“, „Веселый труд“, „Советской герб“, „Красной двигатель“, „Темкино“, „14 годовщина“, но Косарев нимо колхоз'эсын нюлэс дасян ужез куашкато. Уд-Лем сельсоветын Андреев десятник, нюлэс уж организовать карон интые, пьянствовать карыса улэ.

Ю—кизен азе дасяськон но нюлэс дасян ужын Владыкин, Поздеев, Хохряков чидантэм ляб ужало шуыса ВКП(б) райкомлэн бюроез пус'из но, состы предупредить карыса 2-3 нуналскын тырмытымтэ интыоссэс (ю-кизен азе дасяськонын) тупатыны косэмын.

ВКП(б) райкомлэн бюроез Т. Г. Жуйковез (СНК-ысь), ю-кизен азе дасяськонын бездействовать каремез понна первичной парторганизациын нимысьтыз обсудить карыса, райкоме ивортыны косиз.

## Классовой бдительностьсэ ыштэм овол та?

Уполкомзак СНК-ысь А. М. Железнов аслэсьтыз классовой бдительностьсэ ыштэм. Тани СНК-е А. П. Стрелковез конюхе кутэм. Көче адыми бен со Стрелков?

Стрелков важен вуз карыса, вал'эсты вош'яса, пёртэм вуз'эсын спекулянтить карыса улылыз, поп'эсын тесной связь возылыз но возе. Стрелков ас половой распущенностеныз уйлы быдэ МТС-лэн участказ (валэз загнать карыса) ветлэ, отын дебоширить каре но ужез куашкутэ.

К.—К.

## Испаниясь фронт'эсын

(ТАСС-лэн Парижысь но Барселонась ивортэмез'я) ВОСУОЧНОЙ (АРАГОНСКОЙ) ФРОНТ

Испаниясь обороналэн министрствоез 10 январе потэм ивортоназ тызы гождэ: „Республиканской войскоос Муэла де Теруэль секторын асьсэлэсь позициясыс умоятыны быгатызы. Татын соос мятежник'эсты 50 мурт пленэз басьтйзы. Теруэльской фронтлэн мукет участок'есаз нокыче воштыськон'эс ой вал“.

Эспань агенстволэн ивортэмез'я, Сарагоссы секторын республиканской артеллерия 9 январе нуназе мятежник'эс пумитэ бой нуонын бадзым активностэс возьматйз. Республиканской частьс мятежник'эслэсь батареязсшараяны быгатызы. Та батарея берло нуналысь нимысьтыз ик активно действовать кариз вал. Республиканец'эс та батареяз пушкаосысь ыбыллызы. Ыбылэм бере мятежник'эслэн позициясы туж кужмо взрыв кыллысыз.

## Сортировать нарон самотекын

Районамы юэз сортировать карон самотеке лэземын: нокин но соин уг кивалты, кызы сортирование мынэ, нокин но сое уг тоды. МТС-лэн директорез Коробов верам'я 27 сортировочной обоз'эс ужало. МТС-ысь старшой агрономлэн Мерзляковлэн верамез'я 24 сортировочной обоз'эс, пе, ужало, нош райзолэн агрономез Москвин верам'я — 26 ужало. Кудйлы осконо? Одыгез но шонер овёл. Одыг сортировочной обоз но кылдытымтэ на. МТС но райзо та пумысен план лэзызы но, сое уж вылэ өз вуттэ. Соин ик одйг триер борды но ответственной мурт'эс юнматымтэ. Одыг триерен но график'я уг ужало, нормазэс уг быдэс'яло. „Красная колонна“ колхозлэн кык триерез. Триер'эсынызы одйг смена гинэ маке со ужало, мукет

колхозэ но уг сето. Али соос кык триерен кбня сортировать каро, ужез организовать карыса, одйг триерен солэсь трос триеровать карыны луоно. „Юнный пахарь“ колхозын нош триерзэс совсем ыштйллям.

Сортообмен но урод ортче. Райзоен МТС-ен асьсэлэсь ужзэс тодымтэнызы колхоз'эсты мыд-мыдлань уллыса катысэс быдто. Тани „Андан“ колхозэз МТС-лэн агрономез Мерзляков сортообмен орчытыны „Красный октябрь“ колхозэ ыстэ, райзолэн Москвин агрономез нош „Звезда“ колхозэ ыстэ. Кудзылэсь осконо?!

Райзолы но МТС-лы одйгогзы вылэ кушкыса ужамысь дугдоно. Уртче ужаса кизенлы дасяськонэн конкретно кивалтоно. Соку кизенлы дасяськон районамы гораздо умой мыноз. ПОНОМАРЕВ.

## Обязательствомес ужез быдэстиськом

Ми, Вожгальской йё сюрес вылын ужас'эс басьтэм обязательствомес уж вылын быдэстиськом. Тани А. Е. Хохряков, А. Е. Ложкин, Е. В. Поздеев, М. Тронин, А. Т. Белослудцев но мукет'эсыз нюлэс

поттыны нуналлы тупатэм нормаез 150-200 процентлы быдэс'яло. Газет'эсты ум адыллыське. Жытазе культурно но шулдыр ортчтыны понна, красный уголок организовать карыны куриськом, БУШМЕЛЕВ.

## Селькор синал'ес'я

### „Советской торговляез нарушать наро“

Таче заголовокен „Трактор“ газетлэн 28 декабре 1937 аре потэм № 104, Дебесс сельпоын но раймагын ужас'эс зеч вуз'эсты асьсэлы люкыло шуыса гождэмын вал. Дебесс

сельполэн правлениез тодытэ, что та заметка земаз. Иванов бухгалтерез предупредить каремын.

Сельпо правление ТЕПЛЯШИН.

Ответственной редактор Н. М. КУЗЬМИН.

Поттись РАЙСПОЛКОМ.